日本語

【お客様へ】機能追加のご案内

PX-560M:49 ページ

● **MIDI レコーダーモードに、MIDI データのヘッダー情報※ を書き換える機能を追加しました。**

※ MIDI データの冒頭には、演奏を開始する時点でのさまざまなミキサー設定が、ヘッダー情報として記録されています。

書き換え対象

パート：システムトラック（ポート B のパート 1- 5）、トラック 01-16（ポート C のパート 1-16）

パラメーター：Tone / Volume / Pan / Coarse Tune / Fine Tune / Bend Range / Reverb Send / Chorus Send / Delay Send

操作方法

1. MENU画面の“MIDI RECORDER”をタッチします。
   MIDI RECORDER画面が表示されます。
2. ヘッダー情報を書き換えたいMIDIデータのファイル名をタッチします。
3. MENU画面の“MIXER”をタッチします。
   MIXER画面が表示されます。
4. パートを選び、パラメーターを変更します。
   • 必要なだけ、繰り返します。
5. 変更後、**STORE**ボタンを押したまま、**MIDI ▶/■**ボタンを押します。
   “Complete!”が表示され、MIDIデータのヘッダー情報が上書きされます。

PX-560M:71 ページ

● **USB メモリーに保存や読み込みができるデータを追加しました。**

データの種類	内容（拡張子）	本機でできること	
		USBメモリーに保存する	USBメモリーから読み込む
全音色	すべてのユーザー音色データ（ZTA）	○	○
全伴奏	すべてのユーザー伴奏データ（ZAA）	○	○
全レジストレーション	すべてのレジストレーションのデータ（ZRA）	○	○

English

READ THIS important information about additional functions!

PX-560M: page EN-56

● **Addition of a function to the MIDI Recorder Mode that rewrites header information* in MIDI data.**

* When you start playing, various mixer settings are recorded to the MIDI data header as header information.

Rewritten Information

Parts: System track (Port B parts 1 to 5), Tracks 01 to 16 (Port C parts 1 to 16)

Parameters: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

To rewrite MIDI data header information

1. On the MENU screen, touch “MIDI RECORDER”.
   This displays the MIDI RECORDER screen.
2. Touch the name of the MIDI data file that contains the header information you want to rewrite.
3. On the MENU screen, touch “MIXER”.
   This displays the MIXER screen.
4. Select a part and then change the parameter settings you want.
   • Repeat step as required to rewrite other parameters.
5. After all of the parameters are the way you want, hold down the **STORE** button as you press the **MIDI ▶/■** button.
   The message “Complete!” will appear when rewriting of the MIDI data header information is complete.

PX-560M: page EN-82

● **Added data that can be written to and read from a USB flash drive.**

Data Type	Description (File Name Extension)	Supported Operations	
		Save to USB Flash Drive	Load from USB Flash Drive
All tones	All user tone data (ZTA)	○	○
All Auto Accompaniments	All user Auto Accompaniment data (ZAA)	○	○
All registrations	All registration data (ZRA)	○	○

Español

¡LEA esta información importante acerca de las funciones adicionales!

PX-560M: página ES-56

● **Se ha añadido una función al modo del grabador MIDI para reescribir información* de cabecera en los datos MIDI.**

* Al comenzar la ejecución, los diversos ajustes del mezclador se graban en la cabecera de los datos MIDI como información de cabecera.

Información a reescribir

Partes: Pista del sistema (Puerto B partes 1 a 5), Pistas 01 a 16 (Puerto C partes 1 a 16)

Parámetros: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Para reescribir la información de cabecera de los datos MIDI

1. En la pantalla MENU, toque “MIDI RECORDER”.
   Se visualizará la pantalla MIDI RECORDER.
2. Toque el nombre del archivo de datos MIDI que contiene la información de cabecera que desea reescribir.
3. En la pantalla MENU, toque “MIXER”.
   Se visualizará la pantalla MIXER.
4. Seleccione una parte y cambie los ajustes de parámetros que desea.
   • Repita los pasos según se requiera para reescribir otros parámetros.
5. Una vez que todos los parámetros hayan sido ajustados, mantenga presionado el botón **STORE** mientras presiona el botón **MIDI ▶/■**.
   Cuando se termine de reescribir la información de cabecera de los datos MIDI, aparecerá el mensaje “Complete!”.

PX-560M: página ES-82

● **Datos añadidos que se pueden escribir en y leer de una unidad flash USB.**

Tipo de datos	Descripción (Extensión del nombre de archivo)	Operaciones compatibles	
		Guardar en la unidad flash USB	Cargar desde una unidad flash USB
Todos los tonos	Todos los datos de tonos de usuario (ZTA)	○	○
Todos los acompañamientos automáticos	Todos los datos de acompañamientos automático de usuario (ZAA)	○	○
Todos los registros	Todos los datos de registro (ZRA)	○	○

Deutsch

LESEN SIE diese wichtigen Informationen über zusätzliche Funktionen!

PX-560M: Seite DE-56

● **MIDI-Recorder um eine Funktion zum Umschreiben von Kopfzeilen-Informationen* in MIDI-Daten ergänzt.**

* Beim Starten der Wiedergabe werden verschiedene Mixer-Einstellungen als Kopfzeilen-Informationen in der MIDI-Daten-Kopfzeile aufgezeichnet.

Umgeschriebene Informationen

Parts: Systemspur (Port B, Parts 1 bis 5), Spuren 01 bis 16 (Port C, Parts 1 bis 16)

Parameter: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Informationen in MIDI-Daten-Kopfzeile umschreiben

1. Tippen Sie im MENU-Bildschirm auf „MIDI RECORDER“.
   Dies zeigt den MIDI RECORDER-Bildschirm an.
2. Tippen Sie auf den Namen der MIDI-Daten-Datei mit den umzuschreibenden Kopfzeilen-Informationen.
3. Tippen Sie im MENU-Bildschirm auf „MIXER“.
   Dies zeigt den MIXER-Bildschirm an.
4. Wählen Sie einen Part und ändern Sie dann die gewünschten Parameter-Einstellungen.
   • Wiederholen Sie den Schritt zum Umschreiben weiterer Parameter.
5. Wenn Sie alle Parameter-Einstellungen wunschgemäß vorgenommen haben, halten Sie bitte die **STORE**-Taste gedrückt und drücken Sie dabei die Taste **MIDI ▶/■**.
   Wenn die Umschreibung der MIDI-Daten-Kopfzeilen-Informationen beendet ist, erscheint die Meldung „Complete!“.

PX-560M: Seite DE-82

● **Hinzugefügte Daten, die auf einen USB-Flash-Drive geschrieben und aus diesem ausgelesen werden können.**

Datentyp	Beschreibung (Dateiname-Erweiterung)	Unterstützte Funktionen	
		Speichern auf USB-Flash-Drive	Laden aus USB-Flash-Drive
Alle Klangfarben	Alle Anwenderklang-Daten (ZTA)	○	○
Alle automatischen Begleitungen	Daten aller Anwender-Begleitautomatik-Daten (ZAA)	○	○
Alle Registrationen	Alle Registrationsdaten (ZRA)	○	○

Français

LISEZ CES informations importantes à propos des fonctions additionnelles !

PX-560M: page FR-56

● **Ajout d’une fonction au Mode de l’enregistreur MIDI qui réécrit les informations de l’en-tête* des données MIDI.**

* Quand vous démarrez la lecture, divers réglages de mixeur (les informations de l’en-tête) sont enregistrés dans l’en-tête des données MIDI.

Informations réécrites

Parties: Piste système (Port B, parties 1 à 5), Pistes 01 à 16 (Port C, parties 1 à 16)

Paramètres: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Pour réécrire l’en-tête des données MIDI

1. Sur l’écran MENU de menu, touchez « MIDI RECORDER ».
   L’écran MIDI RECORDER est affiché.
2. Touchez le nom du fichier de données MIDI qui contient les informations d’en-tête que vous souhaitez réécrire.
3. Sur l’écran MENU, touchez « MIXER ».
   L’écran MIXER apparaît.
4. Sélectionnez une partie, puis changez les réglages des paramètres souhaités.
   • Répétez l’étape, si nécessaire, pour réécrire d’autres paramètres.
5. Lorsque tous les paramètres sont comme vous le souhaitez, maintenez enfoncé le bouton **STORE** et appuyez le bouton **MIDI ▶/■**.
   Le message « Complete! » apparaît quand la réécriture des informations de l’en-tête des données MIDI est terminée.

PX-560M: page FR-82

● **Données ajoutées qui peuvent être écrites et lues à partir d’une clé USB.**

Type de données	Description (Extension du nom de fichier)	Opérations prises en charge	
		Sauvegarde sur une clé USB	Transfert depuis une clé USB
Toutes les sonorités	Toutes les données de sonorités personnalisées (ZTA)	○	○
Tous les accompagnements automatiques	Toutes les données des accompagnements automatiques personnalisées (ZAA)	○	○
Toutes les configurations	Toutes les données de configurations (ZRA)	○	○

Nederlands

Lees deze BELANGRIJKE informatie over de toegevoegde functies!

PX-560M: pagina NL-56

● **Toevoeging van een functie aan de MIDI-recordermodus die de headerinformatie* in de MIDI-gegevens herschrijft.**

* Wanneer u begint met weergeven, worden diverse mixerinstellingen als headerinformatie in de MIDI-gegevensheader opgenomen.

Herschreven informatie

Delen: Systeemspoor (Poort B delen 1 t/m 5), sporen 01 t/m 16 (Poort C delen 1 t/m 16)

Parameters: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Herschrijven van MIDI-gegevensheaderinformatie

1. Tip “MIDI RECORDER” aan op het MENU scherm.
   Het MIDI RECORDER scherm verschijnt.
2. Tip de naam aan van het MIDI-gegevensbestand dat de headerinformatie bevat die u wilt herschrijven.
3. Tip “MIXER” aan op het MENU scherm.
   Het MIXER scherm verschijnt.
4. Selecteer een deel en verander dan de gewenste parameterinstellingen.
   • Herhaal deze stap naar vereist om andere parameters te herschrijven.
5. Houd de **STORE** toets ingedrukt terwijl u op de **MIDI ▶/■** toets drukt nadat alle parameters zijn zoals u wilt.
   De melding “Complete!” verschijnt wanneer het herschrijven van de MIDI-gegevensheaderinformatie is voltooid.

PX-560M: pagina NL-82

● **Aanvullende gegevens die naar een USB flash-drive kunnen worden geschreven en ervan gelezen kunnen worden.**

Gegevenstype	Beschrijving (extensie van bestandsnaam)	Ondersteunde bewerkingen	
		Opslaan naar een USB flash-drive	Laden vanaf een USB flash-drive
Alle tonen	Alle gebruikerstoongegevens (ZTA)	○	○
Alle automatische begeleidingen	Alle gegevens van gebruikers automatische begeleidingen (ZAA)	○	○
Alle registraties	Alle registratiegegevens (ZRA)	○	○

Italiano

LEGGERE QUESTE informazioni importanti sulle funzioni aggiuntive!

PX-560M: pagina IT-56

● **Aggiunta di una funzione al modo di registratore MIDI che riscrive le informazioni dell’header* in dati MIDI.**

* Quando si avvia l’esecuzione, varie impostazioni del mixer vengono registrate all’header di dati MIDI come informazione header.

Informazioni riscritte

Parti: Traccia di sistema (Porta B parti da 1 a 5), Tracce da 01 a 16 (Porta C parti da 1 a 16)

Parametri: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Per riscrivere le informazioni dell’header di dati MIDI

1. Sulla schermata MENU, toccare “MIDI RECORDER”.
   Questa operazione visualizza la schermata MIDI RECORDER.
2. Toccare il nome del file di dati MIDI che contiene le informazioni dell’header che si desidera riscrivere.
3. Sulla schermata MENU, toccare “MIXER”.
   Con questa operazione si visualizza la schermata MIXER.
4. Selezionare una parte e quindi cambiare le impostazioni dei parametri che si desidera.
   • Ripetere il passo come si richiede per riscrivere altri parametri.
5. Dopo che tutti i parametri sono nella maniera desiderata, mantenere premuto il pulsante **STORE** mentre si preme il pulsante **MIDI ▶/■**.
   Quando è completata la sovrascrittura delle informazioni dell’header di dati MIDI, apparirà il messaggio “Complete!”.

PX-560M: pagina IT-82

● **Dati aggiuntivi che possono essere scritti su un’unità flash USB e letti da quest’ultima.**

Tipo di dati	Descrizione (Estensione nome file)	Operazioni supportate	
		Salvare all’unità flash USB	Caricamento da unità flash USB
Tutti i timbri	Tutti i dati di timbri dell’utente (ZTA)	○	○
Tutti gli auto-accompagnamenti	Tutti i dati di auto-accompagnamenti dell’utente (ZAA)	○	○
Tutte le registrazioni	Tutti i dati di registrazioni (ZRA)	○	○

Svenska

LÄS DENNA viktiga information angående tillagda funktioner!

PX-560M: sid. SV-56

● **Tillägg av en funktion till läget för MIDI-inspelning som skriver om rubrikinformation* i MIDI-data.**

* När du börjar spela spelas olika mixerinställningar in i MIDI-datarubriken som rubrikinformation.

Omskriven information

Delar: Systemspår (Port B, del 1 till 5), spår 01 till 16 (Port C, del 1 till 16)

Parametrar: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Att skriva om rubrikinformation i MIDI-data

1. Peka på ”MIDI RECORDER” på menyn MENU.
   Menyn MIDI RECORDER visas på skärmen.
2. Peka på namnet på MIDI-datafilen som innehåller den rubrikinformation som ska skrivas om.
3. Peka på ”MIXER” på menyn MENU.
   Menyn MIXER visas på skärmen.
4. Välj en del och ändra sedan de parameterinställningar du vill.
   • Upprepa vid behov denna åtgärd för att skriva om andra parametrar.
5. Kontrollera att alla parametrar är såsom önskas och håll knappen **STORE** intryckt medan du trycker på knappen **MIDI ▶/■**.
   Meddelandet ”Complete!” visas när omskrivningen av MIDI-datats rubrikinformation är klar.

PX-560M: sid. SV-82

● **Tillagda data som kan skrivas till och läsas från ett USB-minne.**

Datatyp	Beskrivning (filnamnstillägg)	Stödda operationer	
		Lagra på USB-minne	Ladda från USB-minne
Alla toner	Alla användartondata (ZTA)	○	○
Alla autokomp	Alla användarautokompdata (ZAA)	○	○
Alla register	Alla registerdata (ZRA)	○	○

Português

LEIA ESTAS informações importantes sobre as funções adicionais!

PX-560M: página PT-56

- **Adição de uma função para o Modo do Gravador MIDI que reescreve as informações do cabeçalho* nos dados MIDI.**
  * Ao começar a tocar, várias definições do mixer são gravadas no cabeçalho dos dados MIDI como informações do cabeçalho.

Informações reescritas
Partes: Pista do sistema (Partes 1 a 5 da Porta B), Pistas 01 a 16 (Partes 1 a 16 da Porta C)
Parâmetros: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Para reescrever as informações do cabeçalho dos dados MIDI

1. Na tela MENU, toque em "MIDI RECORDER".
   Isso exibe a tela MIDI RECORDER.
2. Toque no nome do arquivo de dados MIDI que contém as informações do cabeçalho que você deseja reescrever.
3. Na tela MENU, toque em "MIXER".
   Isso exibe a tela MIXER.
4. Selecione uma parte e, em seguida, altere as definições dos parâmetros que quiser.
   • Repita o passo conforme seja necessário para reescrever outros parâmetros.
5. Depois que todos os parâmetros estiverem como quiser, mantenha o botão **STORE** pressionado enquanto pressiona o botão **MIDI ▶/■**.
   A mensagem "Complete!" aparecerá quando a reescrita das informações do cabeçalho dos dados MIDI for concluída.

PX-560M: página PT-82

- **Dados adicionados que podem ser escritos em e lidos de uma memória flash USB.**

Tipo de dados	Descrição (Extensão do nome do arquivo)	Operações suportadas	
		Armazenamento em uma memória flash USB	Carregamento de uma memória flash USB
Todos os sons	Todos os dados de som do usuário (ZTA)	○	○
Todos os acompanhamentos automáticos	Todos os dados de acompanhamento automático do usuário (ZAA)	○	○
Todos os registros	Todos os dados de registro (ZRA)	○	○

Русский

Прочитайте следующую важную информацию о дополнительных функциях!

PX-560M — стр. RU-56

- **В режим MIDI-записи добавлена функция перезаписи информации в заголовке* MIDI-файла.**
  * В заголовок MIDI-файла в начале исполнения записывается информация о настройке микшера.

Перезаписываемая информация
Партии: системная дорожка (порт B, партии 1—5), дорожки 01—16 (порт C, партии 1—16)
Параметры: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

Как перезаписать информацию в заголовке MIDI-файла

1. На экранной странице «MENU» коснуться меню «MIDI RECORDER».
   Появляется экранная страница «MIDI RECORDER».
2. Коснуться названия MIDI-файла с информацией в заголовке, которую нужно перезаписать.
3. На экранной странице «MENU» коснуться меню «MIXER».
   Появляется экранная страница «MIXER».
4. Выбрать партию и изменить нужные параметры.
   • По необходимости повторить действие, чтобы перезаписать другие параметры.
5. После задания нужных параметров, нажав на кнопку «**STORE**» и не отпуская ее, нажать на кнопку «**MIDI ▶/■**».
   По завершении перезаписи информации в заголовке MIDI-файла появляется сообщение «Complete!».

PX-560M — стр. RU-82

- **Расширен перечень категорий данных, записывающихся на флэш-накопитель USB и считывающихся с него.**

Тип данных	Описание (расширение файла)	Возможные действия	
		Сохранение в накопителе	Загрузка из накопителя
Все тембры	Все пользовательские тембры (ZTA)	○	○
Все автоаккомпанементы	Все пользовательские автоаккомпанементы (ZAA)	○	○
Полные наборы настроек	Все зарегистрированные показатели настройки (ZRA)	○	○

中文（简体）

在使用追加功能之前请阅读本重要资讯！

PX-560M: 第 EN-56 页

- 为 MIDI 录音器模式追加的一种新功能是能重写 MIDI 数据中的曲头信息 * 了。
  * 当您开始演奏时，各种混频器设定会作为曲头信息记录在 MIDI 数据的头部。

重写信息
声部：系统音轨（B 端口的 1 至 5 声部），音轨 01 至 16（C 端口的 1 至 16 声部）
参数：Tone，Volume，Pan，Coarse Tune，Fine Tune，Bend Range，Reverb Send，Chorus Send，Delay Send

如何重写 MIDI 数据的曲头信息

1. 在 MENU 画面上点击"MIDI RECORDER"。
   MIDI RECORDER 画面出现。
2. 点击含有您要重写其曲头数据的 MIDI 数据的文件名。
3. 在 MENU 画面上点击"MIXER"。
   MIXER 画面出现。
4. 选择一个声部，然后改变所需要的参数设定。
   • 按照需要反复执行此操作，重写其他参数。
5. 所有参数设定完成后，在按住 **STORE** 钮的同时按 **MIDI ▶/■** 钮。
   MIDI 数据的曲头信息重写完成后，"Complete!"信息将出现。

PX-560M: 第 EN-82 页

- 可写入 U 盘或从 U 盘读出的追加数据。

数据种类	说明（文件扩展名）	可使用的操作	
		保存至 U 盘	从 U 盘载入
所有音色	所有用户音色数据（ZTA）	○	○
所有自动伴奏	自动用户自动伴奏数据（ZAA）	○	○
所有登录	所有登录数据（ZRA）	○	○

中文（繁體）

在使用追加功能之前請閱讀本重要資訊！

PX-560M: 第 CH-56 頁

- 為 MIDI 錄音器模式追加的一種新功能是能重寫 MIDI 資料中的曲頭資訊 * 了。
  * 當您開始演奏時，各種混頻器設定會作為曲頭資訊記錄在 MIDI 資料的頭部。

重寫資訊
聲部：系統音軌（B 埠的 1 至 5 聲部），音軌 01 至 16（C 埠的 1 至 16 聲部）
參數：Tone，Volume，Pan，Coarse Tune，Fine Tune，Bend Range，Reverb Send，Chorus Send，Delay Send

如何重寫 MIDI 資料的曲頭資訊

1. 在 MENU 畫面上點擊"MIDI RECORDER"。
   MIDI RECORDER 畫面出現。
2. 點擊含有您要重寫其曲頭資訊的 MIDI 資料的檔案名。
3. 在 MENU 畫面上點擊"MIXER"。
   MIXER 畫面出現。
4. 選擇一個聲部，然後改變所需要的參數設定。
   • 按照需要反覆執行此操作，重寫其他參數。
5. 所有參數設定完成後，在按住 **STORE** 鈕的同時按 **MIDI ▶/■** 鈕。
   MIDI 資料的曲頭資訊重寫完成後，"Complete!" 訊息將出現。

PX-560M: 第 CH-82 頁

- 可寫入 U 盤或從 U 盤讀出的追加資料。

資料種類	說明（副檔名）	可使用的操作	
		保存至 U 盤	從 U 盤載入
所有音色	所有用戶音色資料（ZTA）	○	○
所有自動伴奏	所有用戶自動伴奏資料（ZAA）	○	○
所有登錄	所有登錄資料（ZRA）	○	○

Türkçe

Ek fonksiyonlar hakkında bu önemli bilgileri OKUYUN!

PX-560M: sayfa TR-56

- **MIDI verilerinde başlık bilgilerini* tekrar yazan MIDI Kaydedici Moduna bir fonksiyon ilavesi.**
  * Çalmaya başladığınızda çeşitli karıştırıcı ayarları MIDI veri başlığına başlık bilgileri olarak kaydedilir.

Yeniden Yazılan Bilgiler
Parçalar: Sistem tracki (B Portu 1 ila 5 arası parçalar), 01 ila 16 arası Trackler (C Portu 1 ila 16 arası parçalar)
Parametreler: Tone, Volume, Pan, Coarse Tune, Fine Tune, Bend Range, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send

MIDI verileri başlık bilgilerini yeniden yazmak için

1. MENU ekranında "MIDI RECORDER"a dokunun.
   Bu MIDI RECORDER ekranını görüntüler.
2. Yeniden yazmak istediğiniz başlık bilgilerini içeren MIDI veri dosyası adına dokunun.
3. MENU ekranında "MIXER"a dokunun.
   Bu, MIXER ekranını görüntüler.
4. Bir parça seçip ardından istediğiniz parametre ayarlarını değiştirin.
   • Diğer parametreleri yeniden yazmak için adımı gerektiği kadar tekrarlayın.
5. Bütün panellerin ayarları istediğiniz gibi olduktan sonra **STORE** düğmesini basılı tutarak **MIDI ▶/■** düğmesine basın.
   MIDI verileri başlık bilgilerinin yeniden yazımı tamamlandığında "Complete!" mesajı belirecektir.

PX-560M: sayfa TR-82

- **Eklenen veriler USB flaş belleğe yazılıp buradan okunabilir.**

Veri Türü	Tanımlama (Dosya İsmi Uzantısı)	Desteklenen İşlemler	
		USB Flaş Belleğe Kaydet	USB Flaş Bellekten Yükle
Tüm tonlar	Tüm kullanıcı tonu verileri (ZTA)	○	○
Tüm Oto Eşlikler	Tüm kullanıcı Oto Eşlik Verileri (ZAA)	○	○
Tüm kayıtlar	Tüm kayıt verileri (ZRA)	○	○

C MA1604-A
版次：2016年4月
Printed in China
Imprimé en Chine
© 2016 CASIO COMPUTER CO., LTD.